

Владимирская областная  
государственная архив

Фонд № 398, к. № 75  
Список № 1

587/16 Св. Книга  
Дев. записки радивинских  
д. М. Маршине  
587 из 1868 гад. 48 74

Владимирская областная  
государственная архив  
№ Д-904  
Опись 30  
Ед. хр. 48 74

Фонд № 398, к. № 75  
Список № 1

18.90



1  
Литовскаго, Кармише - 20

# КНИГА

для записки родившихся Евреевъ на 1868. годъ.

---

ספר לכתוב בו בולדות של יהודים משנה אלף תת"ל מבין היובלים

ЧАСТЬ I.

Смо



ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

Женскаго.	Мужескаго.	№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
				Христіанскій.	Еврейскій.			
		1		Радимъ Сентябрь Месяцъ	2. 18	Литовскій мѣст. извоица Миши Србовскій мѣст. Фейт	Эли	
		1	Радимъ	Сентябрь Месяцъ	4. 21.	Туркменскій мѣст. извоица Марко Мейтембаши мѣст Рубинъ	Ушеръ	
		2	Радимъ	Сентябрь Месяцъ	18. 6.	Дамевскій мѣст. извоица Анна Помевои мѣст	Рубинъ	
			Радимъ	Сентябрь Месяцъ	25. 12.	Фейт	Фейт	

Kasimbin Radim

Магнм

Въ Влгдѣ (Февраль) (1870) надписано свидѣтель  
 ствѣеи еврейскою поименованъ, моего сына дво  
 имени еврейскаго (Северовъ) и (Сидоръ) и  
 еврейскаго (Триванъ) (Сентябрь) (1870)



חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל	הפרוע	המוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה דימי בילד כא אלול גימל לכח		איה גולד ד"מ בעיר וילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבקה
				למנין יודדים	למנין יובנים			

1				אלול 18	72		אברהם יצחק בן יעקב	היה
1	וישאל	אברהם		אלול 21	4		אברהם יצחק בן יעקב	היה
				אלול 28	11			
2	וישאל	אברהם		אלול 6	18		אברהם יצחק בן יעקב	היה
				אלול 13	25			

אברהם יצחק בן יעקב  
 אברהם יצחק בן יעקב  
 אברהם יצחק בן יעקב  
 אברהם יצחק בן יעקב



ЧАСТЬ I — О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Въто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христiанскій.	Еврейскій.			
3.	Касенинъ Роббинъ	Радимъ Февраль Агара 13. 3. априс.	26. 10.	Моравскій	Котайгородскій инженеръ Кли Руде мотъ Рубно	Кашинъ
2	—	Радимъ Февраль Агара 15. 5.	—		Мемингскій ин- женеръ Франскъ мотъ Петеръ	Мейндель
4.	Касенинъ Роббинъ	Радимъ Февраль Агара 18. 7. априс.	25. 14.		Морингемскій инженеръ моще Миле Равемскій	Кашинъ
3.	—	Радимасъ Февраль Агара 29. 18.	—		Броцлавскій 2 <sup>й</sup> Вишадскій Курьеръ Зикель Франскъ мотъ Рейзеръ	Рухинъ

Въ виду смерти г-на [?] подписана свидѣтель-  
ствъ мужского пола для, женского пола два  
члены духовного  
еврейского Инвалидовъ  
Моравскій инженеръ  
Петеръ Вишадскій



חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל	הסורע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בילד כא אלול בימל לכח		איה גולד ד"מ בעור וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ גולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבה
			למנין יובנים	למנין יהודים			
3	אליהו	אליהו	אלול 13	אלול 3	פ	אליהו ורחל היינו	
2	—	—	אלול 15	אלול 5	ה	אליהו ורחל היינו	
4	אליהו	אליהו	אלול 18	אלול 7	ה	אליהו ורחל היינו	
3	—	—	אלול 29	אלול 18	ה	אליהו ורחל היינו	

אליהו ורחל היינו  
 אליהו ורחל היינו  
 אליהו ורחל היינו



ЧАСТЬ I — О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершил обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Его родилъ ли, какое ему, или ей, дано имя.	
		Христіанскій.	Еврейскій.				
4		Родился марта Адра	4. 22		Михеиловскій сиротинникъ Дувида-Бого- любиваго мот Бася-Мева	Митя	
5	Раввинъ	Родился марта Адра	4. 22	М	Марининскій сиротинникъ Моше-Авди- совъ мотъ	Герко	
		Аврамъ.	11. 29.		Рейса		
6		Родился марта Исакъ	14. 3.		М	Тайшинскій сиротинникъ Израйберманъ мотъ Шейн- Теле	Яковъ
		Аврамъ.	21. 10.				
7	Касимовъ	Родился марта Исакъ	20. 9.	В	Марининскій сиротинникъ Серия-Уахуръ мотъ Петеръ	Яковъ.	
		Аврамъ.	27. 16.				

№	Кто совершил обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Его родилъ ли, какое ему, или ей, дано имя.
4					
5					
6					
7					



חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המורה הסודי והמוציא	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"ט בילד כא אלול בימל לכה		איה גולד ד"מ בעיר וילנא	שם האב והאם של הילד ומה מצעהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חיט מרים בת צבי קצב	מו נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ גולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבקה
		למנין יורדים	למנין יורדים			

4		אלול	22	ד	טאלוסולד ד"מיעקב בן שמעון קצב	ראובן
5	אויסעלע	אלול	22	ה	טאלוסולד ד"מיעקב בן שמעון קצב	ראובן
6	אויסעלע	אלול	29	ו	היינסקה ד"מיעקב בן שמעון קצב	ראובן
7	אויסעלע	אלול	10	ז	היינסקה ד"מיעקב בן שמעון קצב	ראובן
		אלול	9	ח	היינסקה ד"מיעקב בן שמעון קצב	ראובן
		אלול	16	ט	היינסקה ד"מיעקב בן שמעון קצב	ראובן



ЧАСТЬ I - О РОДИВШИХСЯ.

Женского.	Мужеского.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Его родило какое ему, ей, дано имя
			Христианскій.	Еврейскій.			
			1868 года Апрѣль 1 <sup>го</sup> (и) надписомъ свидѣтельствъ отцовъ и матерей еврейскаго пола три имени: кнѣзь Давидъ Исраиловичъ (и) Мейра (и) Раиса (и) еврейскаго Управленія (и) Аманъ (и) Раиса (и) Давидъ (и) Мейра				
5	-		Родился Апрѣль Июня 3. 23.		Бершадский сиротинский Исайа Фастеръ мать Мева	Фрими	
-	8		Родился Апрѣль Июня 2 22 Апрѣль. 9 29		Маршинский сиротинский свѣрдко Петивенъ мать Хана	Мнахемъ Самуилъ	
-	9		Родился Апрѣль Июня 11. 1. Апрѣль. 18. 8		Маршинский сиротинский Фрѣдъ-Израиль Новая мать Итцелъ	Ушеръ	
-	10		Родился Апрѣль Июня 22 12 Апрѣль 29 19		Васильевскій сиротинский Израиль Иса мать Иса Иуда	Елисавета Ушеръ Израиль	

Касимовъ, Раиса

МОРИ

מספר	היום
קבר	זכר
	עמנואל
5	...
-	8
-	9
-	10
-	11



חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המרהל הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה דימי בילד כא אלול בימל לכח	איה נולד ד"מ בעיר וילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חיט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה

*Handwritten text in Hebrew script, likely a title or introductory note for the birth records.*

5		23. 3.	ל	<i>Handwritten text in Hebrew script</i>	<i>Handwritten text in Hebrew script</i>
8	ישעיהו	22. 2.	ו	<i>Handwritten text in Hebrew script</i>	<i>Handwritten text in Hebrew script</i>
9	ישעיהו	29. 9.	ו	<i>Handwritten text in Hebrew script</i>	<i>Handwritten text in Hebrew script</i>
10	ישעיהו	8. 18.	ו	<i>Handwritten text in Hebrew script</i>	<i>Handwritten text in Hebrew script</i>
11	ישעיהו	12. 21.	ו	<i>Handwritten text in Hebrew script</i>	<i>Handwritten text in Hebrew script</i>
11	ישעיהו	19. 29.	ו	<i>Handwritten text in Hebrew script</i>	<i>Handwritten text in Hebrew script</i>



ЧАСТЬ I - О РОДИВШИХСЯ.

Женскаго.	Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, пмена отца и матери.	Бто родился и какое ему, плп ей, дано имя.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
			<p>1868 года Мад 1<sup>го</sup> (и) подлинномъ свидѣніи еврейскаго поименнаго каталога, жемского по рожденію в томъ и имени духовнаго (Масера Давидъ и Шимонъ Еврейскаго Гуревича) (Давидъ Давидовичъ)</p>				
	12	Родился	Мад 2	Ира 22	Мариинский сиротинный дворъ Кемурка монтъ Хвѣ - Абра	Куринскъ Мардона	
		Абра.	9.	29.			
	13	Родился	Мад 8	Ира 28.	Мариинский сиротинный дворъ Панишев монтъ Рубинъ	Арусинъ Гомеора	
		Абра	Мад 15.	Суббота 6.			
	14	Родился	Мад 12.	Суббота 3.	Торговельный дворъ Кемурка Олимидский монтъ Хвѣ	Куринскъ	
		Абра.	19.	10.			
	15	Родился	Мад 21.	Суббота 12	Давидовский монтъ Моме Робинъ монтъ Аед	Мейома	
		Абра.	28.	19			

Kas emm... Rabbim

M... M...



חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המרהל הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ר"מ גילד כא אלול גימל לכה		איה גולד ד"מ בעיר וילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ראיוה שם ניתן לו ד"מ גולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה
		למנין יובנים	למנין יהודים			

*Handwritten header text in Hebrew script, possibly a title or introductory note.*

12	ויסעק קיסובלע	22 2	29 9	ל	Handwritten notes in Hebrew script.
13	ויסעק קיסובלע	28 8	29 9	ו	Handwritten notes in Hebrew script.
14	ויסעק קיסובלע	3 12	10 19	ו	Handwritten notes in Hebrew script.
15	ויסעק קיסובלע	12 21	19 28	ו	Handwritten notes in Hebrew script.



ЧАСТЬ I - О РОДИВШИХСЯ.

Женскаго.	Мужскаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Его родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
6	—	—	Радимовъ млад Сивана 30.	21.	Моринскій	Милославскій сын изданный Гегуица Кривовскій мать Супра-дед	Меме
<p>Въ 1868 году 21 числа 1<sup>го</sup> дня надъ нами своимъ свидѣтельствомъ мѣсяца по пасохъ Тетрера и менскаго по слоу Ашме</p> <p>Ашме древняго мѣсяца вѣдѣнскій, еврейскаго Тетрера и менскаго по слоу Ашме</p>							
7	—	X	Радимовъ млад Сивана 2.	24.	Моринскій	Моринскій сынъ изданный Гегуица изданный Чанавъ мать Маике	Царинъ
—	16.	Радимовъ	Радимовъ млад Сивана 5.	27.	Моринскій	Моринскій сын изданный Мухоме берисъ Полонскій мать Унде	Мисоръ Сувинъ
—	17.	Радимовъ	Радимовъ млад Машуръ 21.	13.	Моринскій	Моринскій сын изданный Гогеръ Славутскій мать Марбисъ	Арцисъ + сын
8.	—	—	Радимовъ млад Машуръ 26.	18.	Моринскій	Трагловскій сынъ изданный словоко Ангина ловскій мать Ашме	Детрера

7000

6

7

16

17

8



חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הסודע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בילד כא אלול בימל לכח		איה נולד ד"מ בעיר וילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה
		למנין יובנים	למנין יהודים			

6		30	21	אבלה	פאוסקוואה גאטענען והאלטע קאמפאניאליען זאמלע לייעלע	פאוסקוואה
---	--	----	----	------	--	-----------

מאמע פאוסקוואה גאטענען  
פאוסקוואה גאטענען  
פאוסקוואה גאטענען

7		2	24		פאוסקוואה גאטענען פאוסקוואה גאטענען פאוסקוואה גאטענען	פאוסקוואה
---	--	---	----	--	---	-----------

16	אישע אישע	5	27	אישע	פאוסקוואה גאטענען פאוסקוואה גאטענען פאוסקוואה גאטענען	פאוסקוואה
----	--------------	---	----	------	---	-----------

17	אישע אישע	21	13	אישע	פאוסקוואה גאטענען פאוסקוואה גאטענען פאוסקוואה גאטענען	פאוסקוואה
----	--------------	----	----	------	---	-----------

8		26	18		פאוסקוואה גאטענען פאוסקוואה גאטענען פאוסקוואה גאטענען	פאוסקוואה
---	--	----	----	--	---	-----------



ЧАСТЬ I — О РОДИВШИХСЯ.

Женского.	Мужского.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христианскій.	Еврейскій.			
			<p>1868 года Іюль 1<sup>го</sup> надъименемъ свѣдѣтельствъ                  кои были два, именована была дочь въ томъ же мѣсяцѣ                  имени державнаго еврейского Іерушалимъ</p>				
18.	Касимиръ Сабинъ		Родился Іюль 3. Маиу 25. Обрѣз. Іюль 10. Ава 3.		Марининскій купеческ. мѣ ме Гвенора Надъ баронъ мать Рубка	Рубка	
19.	Касимиръ Сабинъ		Родился Іюль 8. Ава 1. Обрѣз. 15. 8.		Литвинскій куп цанск. Гвенора Латманъ мать Рейн-Рейн	Шеера	
9.			Родился Іюль 15. Ава 8.		Марининскій купеческ. мѣ щинъ Варнави ке мать. баба	Аед	
10.			Родился Іюль 17. Ава 10.		Марининскій купеческ. мѣ щинъ Антонъ мать Гине	Рухель.	

מספר	נרדח	זכרים
18.		
19.		
9.		
10.		



חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המורה הסודע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה דימי בילד כא אלול בימל לכח	איך נולד		שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד, מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם נותן לו ד, מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמה רבקה
			למנין יהודים	למנין יונים		

*Journal de la Commune de ...*

*יום הולדת ...*

18.	ויסלע ויסלע	25. 3.	ויסלע	ויסלע	ויסלע	ויסלע
-----	-------------	--------	-------	-------	-------	-------

19.	ויסלע ויסלע	8. 1.	ויסלע	ויסלע	ויסלע	ויסלע
-----	-------------	-------	-------	-------	-------	-------

9.		8. 15.				
----	--	--------	--	--	--	--

10.		10. 17.				
-----	--	---------	--	--	--	--



ЧАСТЬ I — О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
20.	Математикъ Рубинъ	Родился 20. 13. 1874.	20.	Моршинский сел. уездъ Волынской губернии	Мать Рубинъ	Шуринъ
11.	—	Родился 28. 21. 1874.	21.	Миневский 2-й уездъ Курляндской губернии	Семья мотыль	Алексъ
12.	—	Родился 31. 24. 1874.	24.	Миневский 2-й уездъ Курляндской губернии	Берко Семья мотыль	Брайне
<p>В 1878 году Августъ сынъ Рубинъ подписанъ свидѣтелемъ еврейскихъ детей мужского пола почти урешивъ переименованъ Рубинъ Гонтель</p> <p>Кемъ въ еврейскомъ обществѣ еврейского управленія</p> <p>Матери Рубинъ</p>						

№	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
20.	Шуринъ
11.	Алексъ
12.	Брайне



חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המורה הסורע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בילד כא אלול בימל לכח		איה גולד ד"מ בעיר וילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ גולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבקה
		למנין ירבים	למנין יהודים			

20.	וילנסקי	20.	13.	וילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ גולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבקה
11.	—	28.	21.	וילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ גולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבקה
12.	—	31.	24.	וילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ גולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבקה

Handwritten notes at the bottom of the page, including:

מיום המילה ד"מ בילד כא אלול בימל לכח

איה גולד ד"מ בעיר וילנא

שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב

מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ גולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבקה



ЧАСТЬ I - О РОДИВШИХСЯ.

Женского.	Мужского.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христiанскій.	Еврейскій.			
13	-	-	4.	28	Марингезскій	Маттаручи	Сасе
-	21.	Василий Рубин	8	2	Марингезскій	Бенни Ресиденти	Гуревич
-	22.	Василий Рубин	15.	9.	Марингезскій	Срочи Мартини	Ильин
-	-	-	20.	14.	Марингезскій	Срочи Мартини	Мнашин
-	-	-	27	21.	Марингезскій	Срочи Мартини	Ильин

Въ Вѣдомствѣ (Сенатору) (по) подписанъ свидѣтель  
 о крещеніи дѣтей еврейскаго покровѣнаго жемского по  
 имени дуровскаго (Меркловскаго) и  
 еврейскаго (Гуровскаго) (Авнера Ильинскій)

מספר	מדינה	שם
13	-	-
21	-	גורביץ
22	-	הילין



חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המדהל הפרוע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה דימי בילד כא אלול בימל לכח		איה גולד ד"מ בעיר וילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ראיוה שם ניתן לו ד"מ גולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבקה
		למנין יובים	למנין יהודים			

13		נולדה	28	4	מאליסלע דאסאן אלו מאליסלע אלתא וילס	חייט
21	אליסלע	נולד	2	8	מאליסלע דאסאן דוד טאוהא אלתא חייט	פולק Eemb x
22	אליסלע	נולד	14	20	מאליסלע דאסאן אליסלע דאסאן אלתא חייט	דאנע אנתא חייט x
		נולד	21	27		

עמיתים אנו ב' ארבעה עשרה פאדמערס אפרי-  
דורט ב' מאנע א פאדמערס

Керенский Кибуровъ Товарищъ Ярославъ

אליסלע דאסאן  
אליסלע דאסאן



ЧАСТЬ I - О РОДИВШИХСЯ.

Женского.	Мужского.	№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Гто родился и какое ему, или ей, дано имя.
				Хрвстіанскій.	Еврейскій.			
		23	Родился Сентябрь 1.	Дура 26.		Мариницкий моща Кесинская Марьяна	Туринск	
			Обрѣз. Сентябрь 8.	Минск 4.				
		24	Родился Сентябрь 6.	Минск 2		Миницкий моща Григорьев внукъ Бреинскій снотъ Марьяна	Мухомо Мардио	
		14	Родился Сентябрь 12.	Минск 8.		Мариницкий моща Дикель Уса куръ снотъ Марьяна	Девора	
		25	Родился Сентябрь 12.	Минск 8.		Мариницкий моща Ав русь Тосмеръ Матарица снотъ Дми	Фроима	
			Обрѣз. 19.	15.				

מספר	היה
האב	האם
23	גורין
24	מוחומ
14	דבורה
25	פרומא



חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המורה הסודי והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה דימי בילד כא אלול גומל לכה		איה גולד ד"מ בעיר וילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ראוי שם ניתן לו ד"מ גולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבה
		למנין יובים	למנין יהודים			
23	אויסלעך	1	26	פ	אליעזר ודבא	דוד
24	אויסלעך	6	2	פ	אליעזר ודבא	שלום
14		12	8	פ	אליעזר ודבא	שלום
25	אויסלעך	12	8	פ	אליעזר ודבא	שלום
		19	15			



ЧАСТЬ I - О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христiанскій.	Еврейскій.			
15	—	Родился Сентябрь Мунре	20. 16.	Дашевскій сын изомилъ Муриша Костинска мать Шейндисъ	Суро	
26	Росенкии Равина	Родился Сентябрь Мунре	21. 17. 28. 24.	Меремскій сын изомилъ Зевшанъ Бандеръ мать Хане	Лейба	
16	—	Родился Сентябрь Мунре	22. 18.	Морингерскій сын изомилъ Лейбъ Мабакниа мать Сосве	Суро	
17	—	Родился Сентябрь Мунре	29 25.	Стришевскій сын изомилъ Тейца Стри Бака мать Тейце	Тоуда	

1868 года Октября 1-го дня подписали свои  
 подписи еврейскими и латинскими буквами  
 еврейск. Росенкии Равина Зохтель уездный  
 священник духовник { Меремскій  
 Суро сын Назаровскій { Мать. Росенкии

מספר	תאריך	שם
------	-------	----

15

26

16

17

1868



חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המורה הפורע והמוצץ	חורש ויום הולדת ויום המילה ד"ט בילד כא אלול נימל לכח		איה גולד ד"מ בעיר וילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ גולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהר בקה
		למנין יובנים	למנין יהודים			

15		20.	16.		מאקס וויסניץ אלה ואלסוויץ אלה אלסוויץ	
----	--	-----	-----	--	---	--

26	אישעל אויסעל	21.	17.		מאקס וויסניץ אישעל וויסניץ אישעל וויסניץ	אישעל וויסניץ
		28.	24.			

16		22	18.		מאקס וויסניץ אישעל וויסניץ אישעל וויסניץ	אישעל וויסניץ
----	--	----	-----	--	--	---------------

17		29.	25.		מאקס וויסניץ אישעל וויסניץ אישעל וויסניץ	אישעל וויסניץ
----	--	-----	-----	--	--	---------------

דראמען און פאקטן וויסניץ און פאקטן וויסניץ  
און פאקטן וויסניץ און פאקטן וויסניץ

אישעל וויסניץ  
אישעל וויסניץ



ЧАСТЬ I. — О РОДИВШИХСЯ.

Женскаго.	Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христiанскій.	Еврейскій.			
18	—	—	3.	29.	Катаградскій синагогашникъ Мардо Ариховскій мать Сура Рейзи	18	
19	—	—	7.	3.	Ставицскій синагогашникъ Берко Товомаш Трайне мать Вольда	19	
20	—	—	9.	5.	Мариинскій синагогашникъ Мелосма Ула Рейзи данискъ мать Гайци	20	
27	Рабинъ	Кесембинъ	10.	6.	Кесемровскій синагогашникъ Аейдъ Дюбенскій мать Сура	27	
			17.	13.			

מספר	
תקנה	זכרון
18	—
19	—
20	—
27	—



חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המורה הסורע והמוצץ	חורש ויום הולדת ויום המילה ד"ט בילד כא אלול בימול לכח		איה גולד ד"ט בעיר וילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ גולד זכר רשמו ראובן או גולדה בקבה ושמהרבקה
		למנין ירבים	למנין יהודים			
18		אלול	תש"ט 29		קאטוויטא גולדא ורפ"ו ורח"ל ואל"ת ליה	
19		אלול	תש"ן 3		סאטוויטא גולדא ורפ"ו ורח"ל ואל"ת ליה	
20		אלול	תש"א 5		קאטוויטא גולדא ורפ"ו ורח"ל ואל"ת ליה	
		אלול	תש"ב 10		קאטוויטא גולדא ורפ"ו ורח"ל ואל"ת ליה	
		אלול	תש"ג 13		קאטוויטא גולדא ורפ"ו ורח"ל ואל"ת ליה	



ЧАСТЬ I - О РОДИВШИХСЯ.

Женского.	Мужеского.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Бто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Хрестіанскій.	Еврейскій.			
21			28	24	Изъ Кармисина	Васильевъ Дубиница Куряковъ Оттевъ	Рухель
<p>1888 годъ Августъ 1<sup>го</sup> дня поднесены свидѣтели еврейской общины сиферовъ поименно одинъ еврейско Каримина Радманъ Зонтель зещура</p> <p>и одинъ зещура еврейской общины</p>							
28		Радманъ	3	1	Изъ Кармисина	Мининский Сарафановъ Аруинъ Зещура Каве	Соснора
29		Радманъ	7	5	Изъ Кармисина	Меринский Зещура Мухомовъ Зещура Смарбески	Герко

7557

21.

сн

но

8



מספר	מי היה המוהל	המורה	הפורע	המוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"ט		איה גולד ד"מ בעיר וילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ גולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה
					למנין ירורים	למנין ירורים			
21					28.	24.		אליהו בן יצחק ויעקב	החל
									אליהו בן יצחק ויעקב
28					3.	1.		אליהו בן יצחק ויעקב	החל
					10.	8.		אליהו בן יצחק ויעקב	החל
29					7.	5.		אליהו בן יצחק ויעקב	החל
					14.	12.		אליהו בן יצחק ויעקב	החל

מנוחין...  
אשר ימותו...  
לפני ה'...



ЧАСТЬ I - О РОДИВШИХСЯ.

Женскаго.	Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Бто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Хрвстіанскій.	Еврейскій.			
30.	Косминъ Рубинъ	Родился Навотъ Кисинъ	10.	8.	Во Мраморъ	Мраморскій состоявши съ матерью Пор- тной мотъ Брайне	Юсифъ
		Родился Навотъ Кисинъ	17.	15.		Новгородвнскій состоявши Кашей Райвотъ Ташмерманъ матерью Машей	Александръ
<p>1868 годъ Декабръ 1<sup>го</sup> дня подписаны свидѣтели          и брашнныя грамоты еврейскаго права при менномъ          присутствіи духовнаго и гражданскаго          присутствія          Александръ Давыдовскій          Александръ Давыдовскій</p>							
23.		Родился Давидъ Мавра	12.	10.	Мраморъ	Мойше Кашей Крузинъ матерью Эстеръ Рубинъ	Ханс-Фрейманъ

свѣдѣн

22

2



חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המרהל הסורע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המולדה ד"מ בילד כא אלול בימל לכח		איה גולד ד"מ בעיר וילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמען כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה
		למנין יובים	למנין יהודים			
20	ולטען אסינעטען	10	8	ל	אליסלע וסאלען נלה צאג סאלען אלטע קינדען	סאלען Eeml
22		28	26	ל	צוויי הילדען וסאלען אן חייט קאלען האונדער זונען אלטע מאלען	אלען
23		12	10	ל	אלען סאלען אלען	אלען אלען

מאכענדיגען און די הארץ און ווערען  
 מאכענדיגען און די מער און מאכענדיגען  
 מאכענדיגען און די מער און מאכענדיגען  
 מאכענדיגען און די מער און מאכענדיגען



ЧАСТЬ I. — О РОДИЛИВШИХСЯ.

Женского.	Мужеского.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Бто родилса и какое ему, или ей, дано имя.
			Христианскій.	Еврейскій.			
24	—	—	Родился Декабрь 15.	Тевуца 13.	Из Маршанова	Мать Виктора Мать Аверши	Мать Давид
—	31	Касимовъ Равинъ	Родился Декабрь 18.	Тевуца 16. Аврамъ 25.		Мрабунженскій сиротинскій Кеиъ мать Рухиъ	Терина
25	—	—	Родился Декабрь 22.	Тевуца 20.		Шиндлинскій сиротинскій Мухомъ Тереса мать Рухиъ	Тоси

1864 году в селѣ Варварѣ при томъ подписанъ свидѣтельствомъ  
дочери еврейской паша адина, женского пола при  
лице духовнаго Раввина Аврама Давидовича  
еврейскій Рабинъ Левъ Давидовичъ

1864 году Губернаторъ Губернскаго Кнута  
манованіемъ Державы на аснѣтѣмъ  
мѣстѣ.

Женского.	Мужеского.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Бто родилса и какое ему, или ей, дано имя.
24	—	—	—	—	—	—
—	31	—	—	—	—	—
25	—	—	—	—	—	—



חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המורה המורה	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"ט בילד כא אלול נימל לכח		איה גולד ד"מ בעיר וילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואחה שם ניהן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה
		למנין יובנים	למנין יהודים			
24	—	נולד	13.	2	ולדה אלבל	לשון פולין
—	31.	נולד	18	2	מאזאשע וסעק	3
25	—	נולד	20.	0	לבעקלע וסעק	10

עמנו ומו לו דעאדפוס מרופי קאדאנאכע אבראעאנא  
 לו מונו א קאדאנאעמא קאדאנא פאבאנא  
 פאדאנא פאדאנא פאדאנא

פאדאנא פאדאנא פאדאנא פאדאנא  
 פאדאנא פאדאנא פאדאנא פאדאנא

פאדאנא פאדאנא פאדאנא



Всё в книге перепроверившись, скреп-  
ленных зашифровать и пераambio сопрова  
стеновь.-

И. Д. Начальника Станции



Станция начальника Ошана

Закончено 16 апр.

Оформлено 19.04.2017г.

